



TREUENER LANDBOTE



28. JAHRGANG

AMTSBLATT DER STADT TREUEN EINSCHLIESSLICH DER ORTSCHAFTEN UND ORTSTEILE

AUSGABE NUMMER 25 • 16. DEZEMBER 2021



Weihnachten

*Markt und Strassen steh'n verlassen
still erleuchtet jedes Haus
sinnend geh ich durch die Gassen
alles sieht so festlich aus.*

*An den Fenstern haben Frauen
buntes Spielzeug fromm geschmückt
tausend Kindlein steh'n und schauen
sind so wunderstill beglückt.*

*Und ich wandre aus den Mauern
bis hinaus ins freie Feld
hehres Glänzen, heil'ges Schauen
wie so weit und still die Welt!*

*Sterne hoch die Kreise schlingen
aus des Schnee's Einsamkeit
steigt's wie wunderbares Singen
Oh Du gnadenreiche Zeit!*

Joseph Freiherr von Eichendorff (1788-1857)



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr geehrte Gewerbetreibende, Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren, Vereine und Institutionen unseres „Treuer Landes“, liebe Leserinnen und Leser,

was war das für ein außergewöhnlich und bewegtes Jahr! Die Pandemie hat das zweite Jahr in Folge vieles auf den Kopf gestellt. Unser Sehnen zur Rückkehr in ein Leben ohne Einschränkungen erfüllte sich nicht. Wir erfuhren eine ungewohnte Berg- und Talfahrt zwischen Hoffen und Bangen, Entbehrungen und neuen Wegen, Enttäuschungen und Glücksmomenten ganz anderer Art. Nun steht die Weihnachtszeit vor der Tür. Bevor wir Einkehr in diese besinnliche, friedliche und wünschenswert frohe Zeit halten, lassen Sie uns auf das Jahr 2021 zurückschauen:

Wir starteten in das Jahr mit hohen Infektionszahlen des Coronavirus SARS-CoV-2 und aller damit verbundenen Probleme. Deshalb unterstützten wir gemeinsam mit unserem Aufruf „Treuer helfen Treuern“ wie bereits im Vorjahr die ganz oder teilweise von Geschäftsschließungen betroffenen Gewerbetreibenden in unserer Stadt und veröffentlichten Liefer- und Abholdienste kostenlos im Amtsblatt und auf der Homepage. Als Anfang März eine Verordnung erlassen wurde, die für viele Lebensbereiche einen aktuellen Corona-Test forderte, wir die langen Schlangen vor den Testzentren der größeren Städte sahen und das DRK sich nicht mehr in der Lage sah, weitere in den Kleinstädten zu betreiben, war es für uns klar, dass wir umgehend selbst handeln müssen. Innerhalb kürzester Zeit errichteten wir im Komplex Bürgerhaus/Goethenhalle das erste kommunale Testzentrum im Freistaat Sachsen. Ich möchte mich hier ganz herzlich bei unserem engagiertem Team bedanken, das sich innerhalb einer Woche im Frühjahr gefunden und zertifiziert hat, um unser Testzentrum bis zum Sommer zu betreuen und nun auch seit einigen Tagen wieder für Sie da ist. Nutzen Sie die möglichen kostenlosen Tests, tragen Sie alle dadurch ein Stück weit zur Eindämmung der Pandemie bei! Ungeachtet dessen, ob Sie als ungeimpft, genesen oder geimpft gelten - Überträger können wir alle sein! Neu in unserem Zentrum ist übrigens die Abnahme von PCR-Tests. Liebe Bürgerinnen und Bürger, an dieser Stelle möchte ich mich, auch im Namen unseres gesamten Testteams für die positive Resonanz und die netten Worte von Ihnen bedanken.

Weiterhin wurde bekannt, dass das Impfzentrum für den Vogtlandkreis in der Treuer Ortschaft Eich/Sa errichtet werden soll. Im Januar war es dann soweit, das Impfzentrum öffnete im ehemaligen Spektrum-Markt. Um alle Impfwilligen bei der Terminbuchung zu unterstützen, haben wir in der Stadtverwaltung unverzüglich eine Hotline eingerichtet. Die Mitarbeiter des Impfzentrums verrichteten an 7 Tagen in der Woche eine vorbildliche Arbeit, die weit über das Vogtland hinaus bekannt war und zahlreich genutzt wurde.

Nach Schließung Ende Oktober 2021, bei jedoch gleichzeitig ansteigender Inzidenz wurde der Impfstandort, unter Anordnung der Landesregierung, am 05.11.21 durch das DRK wieder in Betrieb genommen. Auch um die Ärzte zu entlasten, denen es hier im ländlichen Raum völlig unmöglich ist, die Impfwilligen, neben ihrem allgemeinen Dienst am Patienten, zur Genüge zu bedienen. Leider bildeten sich schier endlose Schlangen am Impfzentrum. Die Menschen warteten Stunden und mussten oft unverrichteter Dinge aus Kapazitätsgründen weggeschickt werden. Das, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, lag jedoch nicht an dem Team in Eich. Die von ihnen gestellten Anträge beim Land und der KVS auf Einrichtung, Ausstattung und medizinisches Personal wurden entweder nicht oder nur mit großer Verspätung genehmigt. Es gab glückli-

cherweise viele Unterstützer vor Ort, um zu helfen, wie auch die Stadt Treuen, die u.a. mit der Bereitstellung von Stühlen und Tischen diente. Bitte haben Sie Verständnis für die Situation des tollen Teams vor Ort! Sie tun ihr Möglichstes, um die dringend notwendigen Impfungen so schnell wie möglich durchzuführen. Gerne helfen auch wir Ihnen wieder bei Ihrer Terminbuchung. Rufen Sie uns in der Stadtverwaltung unter der Telefonnummer 037468 63813 an!

Für unsere Kinder und Jugendlichen in Kita's und Schulen sowie die Eltern war es eine schwierige Zeit, die es gemeinsam bestmöglich, auch mit den Lehrern und Erziehern zu bewältigen galt. Trotz schwieriger Lernbedingungen für alle, ausgefallener Stunden und auch Abschlussfahrten, konnte der mit Bravour absolvierte Abschluss der Haupt- und Realschüler in der Multifunktionalen Mehrzweckhalle gemeinsam mit den Familien feierlich begangen werden. Unsere Kinder in den Einrichtungen erfreuten sich kleiner Feste und die Erweiterung der Kita „Spatzenburg“ Hartmannsgrün fand eine zwar aufgesplittete, jedoch würdige Veranstaltung des Dankes statt.

Zur Osterzeit hatten wir eine tolle Überraschung für Sie vorbereitet. Die Idee dazu kam aus dem Sachgebiet Stadtentwicklung/Wirtschaftsförderung, Kommunalstützpunkt und Hausmeisterpool gingen ans Holzhandwerk, die Erzieher und Kinder unserer fünf städtischen Kindereinrichtungen vollendeten das Werk. So konnten überall im „Treuer Land“ insgesamt 36 große, wunderschön bemalte Ostereier verteilt werden. Ein Fotowettbewerb krönte die Aktion und wir konnten mit großer Freude auf unserem Markt die zehn schönsten Fotos prämiieren.

Leider mussten auch in diesem Jahr wieder einige große, mühevoll vorbereitete Feste und Veranstaltungen, wie der Hutzentag, das Schlossfest oder unser lang ersehntes Freibadfest ausfallen. Doch einige Veranstaltungen lies die pandemische Lage unter strengem Hygienemaßnahmen zu. So feierten wir kurzerhand im Juli ein sehr schönes Stadtpicknick. In Schreiersgrün wurde ein Dorffest anlässlich 120 Jahre Sportverein und 95 Jahre Feuerwehr durchgeführt. Außerdem fanden zur Freude unserer Einwohner im gesamten Treuer Land kleinere Feste statt, die durch die fleißigen Ehrenamtler der verschiedenen Vereine oder Privatpersonen organisiert und ausgerichtet wurden.

Sehr gerührt war ich von den unzähligen Glückwünschen, die mich zu meinem 20-jährigen Jubiläum als Bürgermeisterin im August erreichten. Hierfür meinen herzlichen Dank, insbesondere für das jahrelange gute Miteinander zur Freude und zum Wohle unseres „Treuer Landes“.

Am 12. September zogen wir hinaus zum Naherholungsgebiet „Perlaserturm“. Dort feierten wir die Neugestaltung und die Sanierung mit einem kleinen Familienfest. Ich freue mich riesig, dass das neu gestaltete Areal, gerade auch in der Zeit der pandemischen Einschränkungen, so gut angenommen und genutzt wird und hoffe von Herzen, dass alle diesen wunderschönen Ort weiterhin pfleglich behandeln.

Ein weiterer, gut besuchter Höhepunkt war Ende September das erste „Treuer Spätsommerfest“ auf unserem Marktplatz. Mit einer Karaoke-Night am Samstag, einem verkaufsoffenen Sonntag mit guter Musik, einer fantastischen Modenschau und vielen Ak-

tionen sowie einem Kinderflohmarkt in unserem Stadtgarten konnte rundum ein reichhaltiges Programm geboten werden.

Am 11.11.21 fand die Abschlussveranstaltung des Wettbewerbes "Ab in die Mitte! Die City-Offensive Sachsen" statt. Hier erhielten wir für unseren Wettbewerbsbeitrag „Alle(s) unter einem Hut“ einen Sonderpreis in Höhe von 9.000 €. Das Ziel unseres Beitrages ist es, den sanierten, aber nur wenig frequentierten, witterungsabhängigen Markt und damit den Innenstadtbereich durch eine Attraktion aufzuwerten. Gemeinsam mit den mitwirkenden Akteuren aus Handel und Vereinen wurde nach Möglichkeiten gesucht den Einkauf sowie den Besuch wetterunabhängig, kulinarisch und familienfreundlich zum Erlebnis für die ganze Familie werden zu lassen, die innerstädtische Verweildauer zu verlängern, die Menschen zum Kommen in die Innenstadt zu bewegen, einen „offenen Raum“ für neue, vitalisierende Ideen zu schaffen.

Die Lösung: eine riesige, wetterfeste „Schirmfläche“ von ca. 200 qm auf dem Marktplatz. Die mit LED-beleuchteten und beheizten Schirme sollen ganzjährig nutzbar sein. Einzig an Schneetagen sind die Elemente geschlossen. Die Schirme zaubern in der Weihnachtszeit einen regional einmaligen XXL-Adventskranz in Form beleuchteter Kerzen mit grünen Downlights. Je nach Veranstaltung werden abends die Schirme farbig illuminiert, z.B. Stadtfarben Rot/Weiß zum Stadtfest, Grün zum Abendmarkt oder Gelb zum Sommerfest. Gerade in diesen pandemischen Zeiten ist es wichtig einen witterungsunabhängigen Treffpunkt im Freien zu haben.

Außerdem begingen wir das 30-Jährige Bestehen der Partnerschaft mit der Gemeinde Dettenhausen. Ich freue mich sehr, dass die Partnerschaft zwischen den Gemeinden aber auch zwischen den Fußballvereinen und vor allem den Freiwilligen Feuerwehren so intensiv und freundschaftlich gelebt wird.

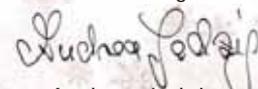
Auch wenn wir es bis zum Schluss hofften, so mussten doch der Treuener Weihnachtsmarkt und der Treuener Adventskalender bedauerlicherweise noch kurzfristig abgesagt werden. Stattdessen haben wir gemeinsam am 1. Adventssonntag mit dem „Anlichteln“, einer Andacht, herrlicher Musik, dem Verkauf unseres limitierten Treuener Jahreskalenders, köstlichen Leckereien und einem verkaufsoffenem Sonntag die Weihnachtszeit eingeleitet.

Wenn es auch eine schwere, ungewöhnliche Zeit war und ist, so haben doch viele den Vorzug unseres Lebens im ländlichen Raum bewusster denn je wahrgenommen und sehen, wie wunderschön unsere Heimat in all ihrer Vielfalt doch ist. Der Zusammenhalt und die gegenseitige Unterstützung waren und sind einfach überwältigend. Egal ob im Ehrenamt, privat oder betrieblich, Sie haben alle Ihren Beitrag zum Wohle unserer Gemeinschaft geleistet. Ich danke Ihnen von ganzem Herzen dafür. Tragen wir gemeinsam auch Sorge dafür, dass unsere Gesellschaft durch äußere Einflüsse nicht gespalten wird und wir uns gegenseitig im guten Miteinander weiterhin respektieren.

Besinnen wir uns auf die kleinen, die wichtigen und doch so schönen Dinge des Lebens!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen, auch im Namen unserer Stadt- und Ortschaftsräte, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein frohes, gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest im kleinen Kreise, für das neue Jahr vor allem beste Gesundheit und viel Kraft, den Kranken baldige Genesung, das gewisse Maß an Verständnis, immer eine große Portion Glück, Hoffnung und Zuversicht, Erfolg und die Erfüllung all Ihrer kleinen und großen Träume sowie Frieden uns allen auf Erden.

Herzlich Ihre Bürgermeisterin


Andrea Jedzig

RATHAUS-NACHRICHTEN



Achtung! **Winterdienst** **Der Winter ist da!**

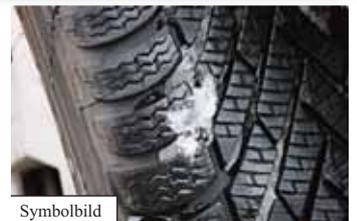
Liebe Bürger und Bürgerinnen, es wird nicht mehr lange dauern herrschen auch bei uns winterlichen Straßenverhältnisse wie sie auf dem Foto zu sehen sind. Deshalb möchten wir Ihnen mit unserem Winterdienstbericht mit Ratsschlägen und Hinweisen zur Seite stehen.



Winterreifen und Schneeschaukel

Den Gefahren von Schnee und Eis kann man gut vorbereitet leicht mit Schneeschaukel und Splitt begegnen. Ökologisch etwas zu tun, wird aber mehr Anstrengung erfordern als beim Winterdienst nur auf Streusalz zu verzichten.

Wer die ökologische beste Lösung, wenigstens in den Wintermonaten den öffentlichen Personennahverkehr zu nutzen, nicht wählen kann, muss als Autofahrer an seinem Fahrzeug Winterreifen aufziehen. Bei



Schnee, Eis und Matsch sind Winterreifen Pflicht. Wer bei winterlichen Straßenverhältnissen mit Sommerreifen erwischt wird, muss mit einem Bußgeld von 60 Euro rechnen – außerdem gibt es einen Punkt in Flensburg. Dabei wird der Fahrer belangt, nicht der Halter. Behinderungen im Winterverkehr durch unpassende Reifen werden mit 80 Euro und einem Punkt in der Verkehrssünderkartei geahndet.

Auch ohne Androhung eines saftigen Bußgeldes bitten wir die Räum- und Streupflichtigen, Streugut und Schneeschaukeln bereitzustellen. Aus haftungsrechtlichen Gründen empfehlen wir bei Mehrfamilienhäusern, den Räum- und Streudienst durch einen entsprechenden Streuplan zu regeln.

Bei der Stadt Treuen sind die Lager und das Salzsilo im Gewerbegebiet mit dem leider unvermeidlichen Streusalz gefüllt. Der Streu-

plan steht, die Räum- und Streugeräte der mit dem Winterdienst beauftragten Firma sind einsatzbereit und die Mitarbeiter des Komunalstützpunktes auf den frühmorgendlichen Räum- und Streueinsatz eingestellt.

Trotz aller Vorkehrungen sollte aber nicht vergessen werden, dass Schnee und Eis winterbedingte Begleiterscheinungen sind, die Gefahren in sich bergen können. Um diese Gefahren zu minimieren, obliegt der Stadt die Räum- und Streupflicht für die öffentlichen Straßen. Die Grundstückseigentümer haben die Pflicht zum Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege bei Schnee und Eisglätte. Und die Autofahrer sollten die Kosten für Winterreifen nicht scheuen und sie rechtzeitig aufziehen. Denn die, die morgens mit eleganten Halbschuhen in den sommerbereiften Wagen steigen, brauchen sich, so ein Mitarbeiter des Streudienstes, nicht zu wundern, wenn dann bei plötzlichem Schneefall auf den Straßen nichts mehr fährt. Dringend zu empfehlen ist auch bei Winterreifen eine Profiltiefe von mindestens 4 mm.

Räum- und Streupflicht der Gemeinde

Nach § 51 Abs. 1 und 4 SächsStrG (Sächsisches Straßengesetz) obliegt es den Gemeinden im Rahmen des Zumutbaren, die Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten zu reinigen, bei Schneehäufungen zu räumen sowie bei Schnee- und Eisglätte mit abstumpfenden Material zu bestreuen. Da es praktisch unmöglich ist, alle Straßen bei plötzlicher Eis- und Glättebildung durch Bestreuen in einen ungefährlichen Zustand zu versetzen oder ständig darin zu halten, hat die Rechtsprechung anerkannt, dass eine Pflicht, alle Fahrbahnen öffentlicher Straßen bei Winterglätte zu bestreuen, nicht besteht. Unser Streuplan sieht aber vor, dass möglichst alle öffentlichen Straßen geräumt und gestreut werden.



Symbolbild

Sowohl im privaten als auch im öffentlichen Bereich sollten als Orientierungspunkte für die Durchführung des Winterdienstes der Umweltschutz einerseits und die Sicherstellung einer ausreichenden Verkehrssicherheit andererseits dienen.

Räum- und Streuplan

Geräumt und bestreut werden als erstes die verkehrswichtigen Straßen und die gefährlichen Straßenstellen.

Räum- und Streupflicht der Grundstückseigentümer nach der Satzung über die Straßenreinigung und den Winterdienst in der Stadt Treuen

Neben der Räum- und Streupflicht der Stadt, sind auch Straßenanlieger und Grundstückseigentümer verpflichtet, Winterdienst zu leisten.

Die Gemeinde hat aufgrund von § 51 Abs. 5 SächsStrG eine Satzung erlassen, welche die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege beinhaltet. Hieraus die wichtigsten Bestimmungen:

1. Verpflichtet sind die Eigentümer, Erbbauberechtigte, Wohnungseigentümer, Wohnungsberechtigte, Nießbraucher von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr einen Zugang haben.
Als Straßenanlieger gelten auch die Eigentümer oder sonst dinglich Berechtigte solcher Grundstücke, die von der Straße durch eine im Eigentum der Gemeinde stehende unbebaute Fläche ge-

trennt sind, wenn der Abstand zwischen Grundstücksgrenze und Straße nicht mehr als 10 Meter beträgt.

2. Bei einseitigen Gehwegen sind nur diejenigen Straßenanlieger verpflichtet, auf deren Seite der Gehweg verläuft.
3. Für jedes Grundstück ist ein Zugang zur Fahrbahn und zum Grundstückseingang zu räumen.
4. Die Gehwege müssen werktags bis 7:00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen bis 9:00 Uhr geräumt und bestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee bzw. Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu bestreuen. Diese Räum- und Streupflicht endet um 20:00 Uhr.



Satzung über die Straßenreinigung und den Winterdienst in der Stadt Treuen **online**. Den gesamten Satzungstext finden Sie auf www.treuen.de – Bürgerservice - Ortsrecht. Die Satzung ist darüber hinaus im SG Bauwesen, Zimmer 24 erhältlich.

Streusalz sollte die Ausnahme sein

Bitte beachten Sie, dass nach der Satzung zum Bestreuen der Gehwege möglichst Material wie Sand, Splitt und ähnliches abstumpfendes Material zu verwenden sind. Die Verwendung von auftauenden Streumitteln sollte vermieden werden. Auftauende Streumittel sollten nur bei Eisregen eingesetzt werden. Auftauendes Eis ist aufzuhacken.

Wenn Sie Fragen zum Winterdienst und der Räum- und Streupflicht haben, können Sie sich gerne an Herrn Seidel, Detlev, Tel. 01520 9109641 oder SG Bauwesen Frau Gündel Tel. 037468 63830 wenden.

Winterdienst im Gewerbegebiet

In Vorbereitung auf die Winterdienstsaison und der damit verbundenen Räum- und Streupflicht auf öffentlichen Straßen und Gehwegen hat die Stadt Treuen die Regelung getroffen, dass bei großen anfallenden Schneemengen einseitig die Fußwege zum Ablagern von Schnee genutzt werden können. Es wird also nur eine einseitige Räumung durchgeführt und somit die einseitige Begehrbarkeit gewährleistet.

Grund ist, dass es in den vorangegangenen Winterperioden bei großen Schneefallmengen oft zur Einschränkung an allen Fußwegen und in Kurvenbereichen kam. Die Freihaltung von Fußwegen wurde erschwert und für die Anlieger bestand keine Möglichkeit zur Ablagerung des Schnees. Mit der jetzigen Regelung soll den Anliegern entgegengekommen werden und vor allem der Erteilung von Ordnungswidrigkeitsbescheiden entgegengewirkt werden.

Im jährlichen Wechsel werden einseitig die Fußwege bei besonders großem Schneeaufkommen gesperrt. Übergänge zu den Einfahrten und Zugängen der Gewerbebetriebe sind dabei trotzdem frei zu halten.

In der Saison 2021/2022 werden im Bedarfsfall die Fußwege im Bereich „Am Bahndamm“ gegenüber der Firma Goldbeck, im Bereich „Hinterer Ring“ linksseitig in Richtung „Fa. Scholz“, im Bereich „Mittlerer Ring“ rechtsseitig in Richtung Tankstelle und im Bereich „Herlasgrüner Straße“ rechtsseitig in Richtung „Fa. Istakbal“ und

in Richtung „Fa. Szymanek“ gesperrt.

Wir bitten alle zu beachten, dass die Sperrung der Fußwege nur auf Anordnung der Stadt Treuen und nur bei extrem stark anfallenden Schneemengen erfolgt. Ansonsten unterliegen die Fußwege der allgemeinen Räum- und Streupflicht!

Aktuelle Corona-Notfall-Verordnung Übersicht über die aktuellen Maßnahmen

Das sächsische Kabinett hat in einer Sondersitzung am 10. Dezember Änderungen der Sächsischen Corona-Notfall-Verordnung beschlossen. Die geänderte Verordnung tritt am 13. Dezember 2021 in Kraft und ist bis zum 9. Januar 2022 befristet.

Schutzmaßnahmen gelten weiter

Im Wesentlichen werden die aktuellen Schutzmaßnahmen zur Eindämmung der Coronapandemie beibehalten. Freizeit- und Kultureinrichtungen, Clubs, Diskotheken und Bars müssen weiterhin geschlossen bleiben. Großveranstaltungen und landestypische Veranstaltungen bleiben untersagt. Auch die Ausgangsbeschränkungen für Personen ohne Impf- oder Genesenennachweis in Hotspotregionen haben weiterhin Bestand. Für Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres sind Ausnahmen von den 2G-Regelungen vorgesehen. Die FFP-2-Maskenpflicht im ÖPNV bleibt ebenso bestehen.

Neue Hotspot-Regelung für Gastronomiebetriebe

Eine neu eingeführte Hotspot-Regelung für die Gastronomie sieht vor, dass in Landkreisen und Kreisfreien Städten, in denen die 7-Tage-Inzidenz der Neuinfektionen ab dem 13. Dezember 2021 an drei aufeinanderfolgenden Tagen über dem Wert von 1.500 liegt, am nächsten – dem vierten – Tag die Öffnung untersagt ist. Die Öffnung ist erst wieder am nächsten Tag möglich, wenn der Schwellenwert der 7-Tage-Inzidenz von 1.500 an drei aufeinanderfolgenden Tagen unterschritten wird.

Kontaktbeschränkungen

Wenn bei privaten Feiern allein Genesene und Geimpfte anwesend sind, gilt eine Teilnehmerbegrenzung auf 20 Personen. Es wird jedoch dringend empfohlen, dass sich alle Beteiligten zuvor testen. Treffen, an denen mindestens eine Person ohne Impf- oder Genesenennachweis beteiligt ist, bleiben auf den eigenen Hausstand und eine weitere Person aus einem anderen Hausstand begrenzt. Jugendliche bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres sowie persönliche Assistenten von Menschen mit Behinderungen zählen nicht mit.

Teilnehmer an Beerdigungsfeiern sind verpflichtet, einen Impf-, Genesenen- oder Testnachweis vorzulegen.

Weihnachten und Silvester

An Silvester und Neujahr sind Feiern auf öffentlichen Plätzen, Anlagen oder sonstigen öffentlichen Orten unter freiem Himmel untersagt. Zudem dürfen Personen außerhalb der Unterkunft keine Feuerwerkskörper mit sich führen oder abbrennen.

In der Zeit zwischen dem 24. und 26. Dezember 2021 sowie 31. Dezember 2021 und 1. Januar 2022 gelten in Regionen mit Ausgangsbeschränkungen Ausnahmen für den Besuch von Gottesdiensten.

Regelungen des Bundes

Ein Teil der Regelungen der Sächsischen Corona-Notfall-Verordnung wurde inzwischen abschließend durch das Infektionsschutz-

gesetz geregelt oder eine entsprechende Regelung des Bundes ist vorgesehen. Dies gilt u.a. für die Home-Office-Pflicht oder das Verkaufsverbot von Feuerwerkskörpern.

Klarstellung

Mit der geänderten Verordnung erfolgt eine Klarstellung, dass bei privaten Zusammenkünften während der Geltungsdauer der Ausgangsbeschränkung beim Verlassen der Unterkunft der Impf- oder Genesenennachweis mitzuführen und im Fall einer Kontrolle zur Prüfung auszuhändigen ist.

SARS-CoV-2 Schnelltestzentrum Treuen

Goethehalle Treuen, Joh.-Seb.-Bach-Str. 28a

Öffnungszeiten:

Montag:	06:00 – 10:00 Uhr
Dienstag:	geschlossen
Mittwoch:	16:00 – 20:00 Uhr
Donnerstag:	06:00 – 10:00 Uhr 16:00 – 20:00 Uhr
Freitag:	geschlossen

Eine Terminvereinbarung ist derzeit nicht erforderlich.
Ab sofort auch PCR-Test möglich.



Wer kann sich testen lassen?
Jeder Bürger kann sich mindestens einmal wöchentlich kostenlos testen lassen.

Mitzubringen ist **unbedingt** die elektronische Gesundheitskarte (eGK).

Stadt Treuen



Die Stadtverwaltung Treuen bleibt
vom 24.12.2021 – 29.12.2021 und 31.12.2021
ganztäglich, auch für telefonische Anfragen, geschlossen.

am 23.12.2021 und 30.12.2021 bis 16 Uhr
bearbeiten wir ihre telefonischen Anfragen.

Ab dem 3. Januar 2022 stehen wir Ihnen
zu den bekannten Sprechzeiten
**nach vorheriger telefonischer
Terminvereinbarung** wieder zur Verfügung.

Wir bitten um Beachtung und Verständnis! Vielen Dank!



ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG



Tierbestandsmeldung 2022

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK)
- Anstalt des öffentlichen Rechts -

Sehr geehrte Tierhalter/innen,

bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter/in von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Fischen und Bienen** zur **Meldung und Beitragszahlung** bei der Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet** sind.

Die fristgerechte Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung
- die Gewährung von Beihilfen und Leistungen durch die Tierseuchenkasse.

Der Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter/innen erhalten Ende Dezember 2021 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2022 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse um Ihren Tierbestand anzugeben.

Tierhalter, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Meldebogen oder per Internet sind die am Stichtag 1. Januar 2022 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2022 Ihren Beitragsbescheid.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldete/r Tierhalter/in u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse
Anstalt des öffentlichen Rechts

Löwenstr. 7a,
01099 Dresden
Tel: 0351 / 80608-30

E-Mail: beitrag@tsk-sachsen.de Internet: www.tsk-sachsen.de



Ortsübliche Bekanntmachung Stadt Treuen

Ortsübliche Bekanntmachung

des Aufhebungsbeschlusses zur Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 BauGB vom 09.09.1992

In der Sitzung des Stadtrates der Stadt Treuen am 03.11.2021 wurde der Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses des damaligen Gemeinderates Schreiersgrün zur Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 BauGB vom 09.09.1992 gefasst.

Der Gemeinderat der damaligen Gemeinde hatte am 09.09.1992 den Satzungsbeschluss zur Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ gefasst.

Im Rahmen der Aufstellung der Entwicklungssatzung „Veitenhäuser“ wurde eine Überschneidung mit dem Geltungsbereich der bestehenden Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ festgestellt.

Die Überprüfung der Rechtmäßigkeit der Satzung ergab Verfahrensfehler bei der Ausfertigung der Satzung.

Es handelt sich hierbei um wesentliche Verfahrensfehler, so dass die Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ nicht in Kraft getreten ist.

Daraus folgend, hebt der Stadtrat der Stadt Treuen den Satzungsbeschluss des Gemeinderates der ehemaligen Gemeinde Schreiersgrün aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 09.09.1992 der Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils „Schreiersgrün“ zur Beseitigung des Rechtsscheins förmlich auf.

Dieser Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Treuen, den 11.11.2021

Andrea Jedzig
Bürgermeisterin



Ortsübliche Bekanntmachung Stadt Treuen

Ortsübliche Bekanntmachung

des Aufstellungsbeschlusses zur Außenbereichssatzung „Perlas“, Stadt Treuen gemäß § 35 Abs. 6 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Treuen hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 03.11.2021 die Aufstellung der Außenbereichssatzung „Perlas“, Stadt Treuen gemäß § 35 Abs. 6 BauGB gefasst.

Die Stadt Treuen beabsichtigt, mit der Satzung eine sinnvolle und städtebaulich geordnete Nutzung von bebauten Bereichen im Außenbereich des Ortsteils Perlas zu erreichen.

Die durch die Außenbereichssatzung begünstigten „Lückenfüllungsvorhaben“ müssen sich insbesondere in den bebauten Bereich einfügen.

Die Außenbereichssatzung kann auch Vorhaben umfassen, die kleinen Handwerks- und Gewerbebetrieben dienen. Allerdings muss die gewerbliche Struktur, die zugelassen ist, der Wohnbebauung gegenüber nachrangig sein, nicht zuletzt, um Konflikte zwischen den Nutzungen zu vermeiden. Der Umgriff der Satzung umfasst die Ortslage Perlas nach der Abzweigung von der Umgehungsstraße bis Ende der vorhandenen Bebauung in Höhe des „Schafsteiches“. Der Geltungsbereich ist außerdem aus dem als Anlage beigefügten Lageplan ersichtlich.

Das Verfahren zur Aufstellung wird als vereinfachtes Verfahren nach § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 und 3 und Satz 3 BauGB

durchgeführt. Dementsprechend wird von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 BauGB und nach § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen.

Der Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Treuen, den 16.11.2021


Andrea Jedzig
Bürgermeisterin



Der Adventskalender in der Bibliothek



**Seit dem 1. Dezember wartet der
Adventskalender auf die Kinder!!!**

**Der erste kleine Besucher
des Tages darf das
„Türchen“ öffnen.**

Euer Bibliotheksteam

INFORMATIONEN AUS DER STADT

Wir bitten unsere Leser die
geänderten Öffnungszeiten
der Bibliothek im Dezember zu
beachten !

**Vom 24.12. - 03.01.2021
geschlossen !**

Wir wünschen all unseren Lesern ein
schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und
erfolgreiches Neues Jahr !

Ihr Bibliotheksteam



*Die Freiwillige Feuerwehr Treuen und der Treuener Feuerwehrförderverein e.V.
wünschen allen Mitgliedern und ihren Angehörigen sowie allen Freunden, Sponsoren
und den Treuener Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.*

Bleiben Sie gesund!

Vogtländischer



Heimatverein

Treuen e.V.

Allen Mitgliedern und Freunden
des Vogtländischen Heimatverein Treuen e.V.
wünscht der Vorstand eine friedvolle, gesegnete
Weihnachtszeit und ein glückliches Jahr 2022.

Sigrid Wappler
Vorstandsvorsitzende
Treuen am 16. Dez. 2021



**TREUENER
LEICHTATHLETIKVEREIN e. V.**



Wir wünschen unseren Mitgliedern, Sponsoren und Freunden ein frohes Fest und ein erfolgreiches Neues Jahr.

Wir hoffen, dass wir alle bald wieder zum „Normalbetrieb“ übergehen können und gemeinsam trainieren und erfolgreich an Wettkämpfen teilnehmen können.

Der Vorstand des Treuener LV




ORTSCHAFT SCHREIERSGRÜN



Grüße vom Weihnachtsmann

Ein kleiner Gruß vom Weihnachtsmann erfreute am 2. Advent die Bewohner der Seniorenwohnanlage Am Fronberg in Schreiersgrün. Die fleißigen Weihnachtswichtel haben mit viel Liebe für alle ein





Geschenk gebastelt und diese verteilt.

Die Bewohner lieben es sich nicht nehmen, sich beim Weihnachtsmann dafür zu bedanken.

Eine kleine Geste, die allen eine große Freude gemacht hat!

Ein großes Dankeschön an die beiden Wichtel!

Fotos: Privat

der an die Jugendfeuerwehren des „Treuer Landes“ aufgeteilt. Die Aktion läuft erst einmal noch bis zum 30. Januar 2022.

ORTSCHAFT HARTMANNSGRÜN /PFAFFENGRÜN

Vereinsmitglied gehört zu den „Rochlitzer Meistern“

Für Wolfgang Strödel vom Kleintierzüchterverein S451 Hartmannsgrün/Pfaffengrün war das Jahr 2021 sehr erfolgreich. Mit seinen Lux-Kaninchen hat der Treuer einen Meistertitel bei der bekannten Rochlitzer Jungtierschau eingefahren. Damit gehört Strödel zu den insgesamt rund 60 „Rochlitzer Meistern“. Seine etwa 20 Kaninchen sind in einer Gartenanlage in Auerbach untergebracht. Die Auszeichnung ist nicht nur für Wolfgang Strödel selbst, sondern auch für den Verein eine große Ehre.

Der Kleintierzüchterverein S451 Hartmannsgrün/Pfaffengrün e.V. wünscht allen Zuchtfreunden und Gönnern frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

Leider können wir im Jahr 2022 aufgrund der Corona-Beschränkungen keine Kleintierschau durchführen. Wir bedauern die Absage sehr und setzen alles daran, im Jahr 2023 wieder eine Kleintierschau in der Turnhalle Pfaffengrün durchführen zu können.



Bleiben Sie gesund!



Herzliche Einladung zum

„Schneemannwettbewerb“



Lieber Schreiersgrüner Kinder, liebe Eltern,

weil auch in diesem Jahr die Weihnachts- und Winterzeit nicht so unbeschwert ist wie sonst, möchten wir etwas Freude und Abwechslung ins Familienleben bringen und rufen deshalb die Schreiersgrüner Familien zu einem „Schneemannwettbewerb“ auf.

Wie funktioniert?

Ab sofort bis Ende Februar solltet ihr als Familie zusammen einen Schneemann, eine Schneeskulptur oder auch eine Schneehöhle bauen. Davon macht ihr dann ein Foto – gerne mit der ganzen Familie drauf – und schickt es per whatsapp an Diana Heller 0176 48 24 04 14 (bitte Name nicht vergessen)

Wie sind die Bedingungen?

Mitmachen können alle Familien, die in Schreiersgrün wohnen und wo mindestens ein Kind bis 12 Jahre zur Familie gehört. Der Schneemann sollte auf Schreiersgrüner Flur stehen und aus dieser Wintersaison stammen.

Gibt's was zu gewinnen?

Ja! Die 6 originellsten, größten, schönsten oder aufwendigsten Bauwerke gewinnen je ein



„Familien-Burger-Essen“ der Sportgaststätte Schreiersgrün im Wert von je 75€.
Die Gewinnerfamilien werden Anfang März benachrichtigt.



Also liebe Kinder – sobald genug Schnee liegt – raus an die frische Luft und fleißig Schneekugeln gerollt! Wir freuen uns auf viele tolle Einsendungen und wünschen allen Familien viel Spaß im Schnee, eine schöne Weihnachtszeit und alles Liebe für 2022.

Der Ortschaftsrat Schreiersgrün



Feinbäckerei Wunderlich aus Schreiersgrün unterstützt Treuerer „Florians-Jünger“

Seit dem 1. Dezember läuft bei der Bäckerei Wunderlich eine tolle Aktion für die Jugendfeuerwehren des „Treuer Landes“.

Für jede gekaufte „Florianskruste“, so heißt das spezielle Brot, gehen 20 Cent an die Jugendfeuerwehren. Nach Ende der Aktion wird der Gesamtbetrag entsprechend der Mitglie-



Alle Jahre wieder ist es so weit wir hoffen auf eine ruhige Weihnachtszeit ob das was wird, kann noch niemand sagen aber solche Wünsche darf man gerne wagen.

Auch zwischen den Jahren sind wir da im Notfall über die 112 – wie immer, ist doch klar.

Hoffen wir auf eine schöne und ruhige Zeit im Kreise der Familie und das trotzdem immer einsatzbereit.

*** **

Ich wünsche allen Kameradinnen und Kameraden sowie allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2021.

René Spranger

Wehrleiter Feuerwehr Hartmannsgrün

*** **

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger, werte Ortschaftsräte von Hartmannsgrün und Pfaffengrün!

Freude und Besinnlichkeit, das wünsche ich Ihnen in der Weihnachtszeit, strahlend hell und wunderbar, so sei es für Sie das nächste Jahr.

Bedanken möchte ich mit recht herzlich für das bisherige entgegengebrachte Vertrauen und wünsche Ihnen allen ein friedvolles Fest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

Volkmar Schwarz

Ortsvorsteher Hartmannsgrün/Pfaffengrün

**Allen Mitgliedern und Freunden des
Heimatvereins Holzbachtal e.V.
wünschen wir ein gesundes und
friedvolles Weihnachtsfest sowie einen
guten Rutsch ins Jahr 2022!**

Der Vorstand



ORTSCHAFT EICH

Torsten Forner
- Ortschaftsratsvorsitzender -
Ortschaft Eich/Sachsen



Liebe Eicher, liebe Gäste,

ein zweites Jahr mit Corona ist nun bald Geschichte – hatten wir anfangs noch Hoffnung die Einschränkungen hinter uns lassen zu können, so haben diese uns doch das ganze Jahr begleitet. Momentan ist nicht zu erkennen, dass wir schnell zu einem normalen Leben zurückkehren können.

Achten wir auf unsere Gesundheit und auf die Menschen, welche unsere Hilfe brauchen und versuchen wir das möglich zu machen, was vertretbar ist.

Rückblickend konnten einige Veranstaltungen im Dorf stattfinden. Dank des schönen Winters war es möglich Loipen rund um Eich zu spüren, welche gut genutzt wurden. Die Weihnachtsgeschichte wurde im Dorf an Stationen sichtbar. Es gab Anlieger- und Kennenlernfeste auf den Eicher Straßen und Plätzen. Der Eicher Dorfpfad wurde mit einer Wanderung eingeweiht und an der Turnhalle gab es das Daacher Einheitsfeuer. Der Kindergarten prämierte die schönsten - gruseligsten Halloween - Kürbisse und in den Mühlhäusern fand, auf dem Diakonie- und Sachsenforstgelände, das erste Eicher Waldfest statt. Auch die Wahlen zum deutschen Bundestag und Ortschaftsrat standen in diesem Jahr an.

Neben der schon erwähnten Einrichtung des Daacher Dorfpfades, konnte auf dem Dorfteich eine Fontäne ihren Betrieb aufnehmen. Nicht zufriedenstellend ist, dass unser Dorfteich leider immer noch nicht Wasser halten kann und auch an zu vielen Stellen Bewuchs aufweist.

Mein Dank gehört den vielen Organisatoren und Helfern, langjährigen und neuen Einwohnern, den Vereinsmitgliedern von Sport und Kleingartenverein, den Kameraden der Feuerwehr, den Religionsgemeinschaften und den aktiven Mitgliedern des Ortschaftsrates, sowie der Stadtverwaltung Treuen, welche alle zu den zahlreichen Veranstaltungen beigetragen haben.

Blicken wir nach vorn, tanken über die Feiertage Kraft im Kreise unserer Familien und mit Freunden. Lassen wir uns durch die aktuelle Lage nicht auseinander bringen, auch wenn manche Vorschriften der Politik nur schwer zu verstehen sind.

Vor uns liegen noch ungemleisterte Aufgaben und Projekte, gehen wir sie im neuen Jahr mit der getankten Kraft und Selbstvertrauen gemeinsam an. Schaut auf unsere Webseite und unseren Telegram-Kanal um nichts zu verpassen.

In diesem Sinne wünsche ich uns allen ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest!

Bleibt gesund!
Euer

Torsten Forner
-Ortschaftsratsvorsitzender-



**Die Freiwillige Feuerwehr Eich/Sa. und der
Eicher Feuerwehrrörderverein e.V. wünschen
ihren Mitgliedern, Sponsoren und den Eicher
Bürgerinnen und Bürgern ein ruhiges
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr
2021.**

NEUES AUS DEM VEREINSLEBEN

Jahresbericht 2021 von der Wandergruppe „Gerhart Hering“

Dieses Jahr war so seltsam wie noch nie, durch die Corona - Pandemie. Es fielen viele Wanderungen aus und so blieben wir erst einmal zu Haus. Die erste Wanderung haben wir am 24. Juni riskiert, sind zum Hundesportplatz marschiert. Dort erwartete uns Frau Wunderlich mit einem gedeckten Kaffeetisch. Danach hat uns ein bewegendes Erlebnis erwartet, die Hunde sind mit tollen Vorführungen gestartet. Heimwärts sind wir in der Eiche eingekehrt und haben alle was verzehrt. Am 27. Juli trafen sich 16 Mann auf dem Parkplatz, "Gaststätte Buch," und wanderten nach Lengenfeld zu einem Museumsbesuch.

Viele Dinge sind uns dort in Erinnerung gekommen, anschließend haben wir im Lengenfeld er Hof Platz genommen.

Bei herrlichem Wetter am 12 August hatten 13 Leute zum Wandern Lust. Mit den Autos sind wir nach Oberlauterbach kutschiert. Karin hatte dort im Natur- und Umweltzentrum eine Besichtigung organisiert. Im Werkstattladen sahen wir uns um und liefen anschließend um die Teiche herum. Sind von dort aus nach Trieb gelaufen, konnten im Milchwirtschaftsbetrieb Milch kaufen. Fuhren von Oberlauterbach zurück nach Treuen und konnten uns auf eine Einkehr bei Curry 31 freuen.

Am Mittwoch, dem 22. September fuhren wir nach Jocketa, da waren 12 Unternehmungslustige da. Stiegen am Bahnhof Jocketa aus und liefen in die Natur hinaus. Wanderten über Stock und Stein und stiegen am Anlegesteg in den Dampfer ein. Froh gelaunt saßen wir bei Kaffee und Kuchen an Bord, und setzten danach unsere Wanderung fort. Teilten uns wegen der Wegstrecke in zwei Gruppen auf, und beendeten am Jocketaer Bahnhof unseren Lauf.

Mit dem Wetter hatten wir großes Glück, und fuhren mit den Autos zurück. Kehrt in der Golden Höhe ein, denn ein gemütlicher Abschluss muss sein. Der Termin am 28. Oktober stand fest, im Perlaser Gasthof zum Schlachtfest. Wir trafen uns am Turnerbundplatz um 14 Uhr, und wanderten durch die Neue Welt, aufHartmannsgrüner Flur, haben dort den Herrenteich gesehen, und konnten durch den Wald zum Aussichtsturm gehen.

In der Perlaser Gaststätte haben wir uns einen Platz gesucht, es war ja vorher alles gebucht. Serviert wurde Wellfleisch und verschiedene Wurst, und auch etwas für den Durst. Geplant war am 24. November unsere Wanderung mit einer Betriebsbesichtigung. Durch die Pandemie wurde sie aber abgesagt, und da haben wir es gewagt, sind durch den Schieferbruch marschiert, und haben die Autobahnunterführung passiert. Nach 3Stunden kamen die 6 Mann, in der Goldenen Höhe an.

Trotz vielen Einschränkungen hatten wir dieses Jahr schöne Wanderungen. Nun müssen wir sehen, was nächstes Jahr wird geschehen, auf jeden Fall werden wir wieder in die Natur gehen.

Brigitte Preller



KIRCHEN-NACHRICHTEN

Gottesdienste und Veranstaltungen

Alle Angaben ohne Gewähr! Aufgrund der aktuellen Situation kann es kurzfristig zu Änderungen kommen!

Ev.-luth. Kirche

HEILIGER ABEND, 24. DEZEMBER 2021
 Es finden keine Krippenspiele und keine Christvesper statt.
 Am Heiligen Abend ist die Kirche von 15.00 – 18.00 Uhr geöffnet.
 Bei Kerzenschein erklingt Orgelmusik und es gibt Lesungen aus dem Lukasevangelium.

SILVESTER, 31. DEZEMBER 2021
 17.00 Uhr Gottesdienst

Pandemiebedingt gilt ab sofort bei **Gottesdiensten**, dass nur auf Covid-19 negativ getestete Personen teilnehmen können. Wir bieten die Möglichkeit an, dass ab einer halben Stunde vor Gottesdienstbeginn im Martin-Luther-Saal ein beaufsichtigter und kostenloser Schnelltest durchgeführt werden kann.
 Das Einhalten der Abstandsregeln und das Tragen einer FFP-2 Maske während des gesamten Gottesdiensts ist verpflichtend.

Sonntag, 19. Dezember
10:00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 24. Dezember
Offene Kirche 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Bei Kerzenschein werden Texte aus dem Lukasevangelium gelesen und es erklingt Orgelmusik.

Sonnabend, 25. Dezember
10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 26. Dezember
10.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 31. Dezember
17.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 2. Januar
10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 9. Januar
10.00 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 11. Januar – Samstag 15. Januar
Allianzgebetswoche

Sonntag, 16. Januar
10.00 Uhr Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft

Sonntag, 19. Dezember
19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Sonntag, 2. Januar
10.30 Uhr Neujahrsstunde

Sonntag, 9. Januar
19.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Sonntag, 16. Januar
10.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Ev.-method. Kirche

Sonntag, 19. Dezember
09:15 Uhr Gottesdienst

Freitag, 24. Dezember
16:30 Uhr Christvesper

Sonntag, 25. Dezember
09.15 Uhr Gottesdienst

Freitag, 31. Dezember
15.00 Uhr Jahresschlussandacht

Sonntag, 2. Januar
09.15 Uhr Bundeserneuerungsgottesdienst

Sonntag, 9. Januar
09.15 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 16. Januar
09.15 Uhr Gottesdienst

Herzfabrik – Kirche fürs Vogtland

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Internetseite www.herzfabrik-kirche.de

Sonntag, 19. Dezember
10:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 16. Januar
10.00 Uhr Gottesdienst

Gemeindeleben in unseren Dörfern	
ALTMANNSTRÜN	
Bürgerhaus, Raum der Freiwilligen Feuerwehr	
Gottesdienst	1. Christtag, 25. Dezember, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
Gottesdienst	Sonntag, 23. Januar, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
EICH	
Friedenskapelle, Bergstr. 10	
Gottesdienst	Sonntag, 12. Dezember, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
Christvesper (ohne Krippenspiel)	Heiliger Abend, 24. Dezember, 17.00 Uhr (Diakon Ludwig mit Anmeldung)
Gottesdienst	2. Christtag, 26. Dezember, 8.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
Gottesdienst	Silvester, 31. Dezember, 15.30 Uhr (Pfr. Konnerth)
HARTMANNSTRÜN	
Dorfstr. 64 (Hintergebäude)	
Bibelstunde	Dienstag, 7. Dezember, 19.30 Uhr
Männerwerk	Montag, 13. Dezember, 19.30 Uhr
Bibelstunde	Dienstag, 4. Januar, 19.30 Uhr
Männerwerk	Montag, 10. Januar, 19.30 Uhr Teilnahme an der Allianzgebetswoche in Treuen
Bibelstunde	Dienstag, 18. Januar, 19.30 Uhr
Männerwerk	Dienstag, 1. Februar, 19.30 Uhr
Jungschar	montags 16.30-18.00 Uhr (Gemeindepäd. C. Schlotterbeck)
SCHREIERSGRÜN	
Friedensring 1	
Gottesdienst	Sonntag, 19. Dezember, 14.00 Uhr (Pfr. Konnerth)
Jungschar	donnerstags 15.00-16.30 Uhr (Gemeindepädagogin Wolfram)
WEISSENSAND	
Bibelstunde	Dienstag, 14. Dezember, 19.00 Uhr
Bibelstunde	Dienstag, 11. Januar, 19.00 Uhr
Bibelstunde	Dienstag, 25. Januar, 19.00 Uhr

Abfuhrkalender werden an vogtländische Haushalte versandt – Abfallwegweiser werden nicht mehr verteilt

Die für 2021 erstmals versandten grundstücksbezogenen Abfuhrkalender wurden sehr positiv seitens der Bürgerinnen und Bürger des Vogtlandkreises aufgenommen.



Foto: Landratsamt Vogtlandkreis

So gehen die Abfuhrkalender auch dieses Jahr, nach einer Planung von knapp drei Monaten, mit einer Auflage von rund 140.000 Exemplaren in den Druck. Die Abfuhrkalender 2022 werden in den nächsten Tagen (voraussichtlich ab dem 8. Dezember) an alle Haushalte verschickt.

Angepasst wurde unter anderem die Legende des Kalenders. So wurden neue Symbole für die wöchentliche Leerung der Papier- und Restmülltonnen eingeführt und die gesetzlichen Feiertage aufgenommen. Dafür werden verschobene Abholtage nicht mehr gesondert gekennzeichnet.

Der Abfallwegweiser wurde erstmals mehrjährig als reine Informationsbroschüre aufgelegt und soll für die nächsten fünf Jahre fortgelten. Er enthält keine Tourenpläne und wird auch in diesem Jahr nicht mehr an die vogtländischen Haushalte verteilt.

Die Auflage und Seitenanzahl haben sich dementsprechend reduziert. Mit dieser effizienten Verfahrensweise können vor allem Zeit und Kosten gespart werden.

Zukünftig liegen die Wegweiser in den Gemeindeverwaltungen, den Dienst- und Außenstellen des Landratsamtes sowie den kommunalen Wertstoffhöfen aus.

Neben allgemeinen Informationen enthält der Abfallwegweiser auch Neuerungen und Hinweise zur Abfallentsorgung sowie zu den neuen Abfallwirtschafts- und Abfallgebührensatzungen. Diese können auch im Kreis-Journal November 2021 auf Seite 8 nachgelesen werden.

Der Abfallwegweiser sowie alle wichtigen Informationen und Formulare/Dokumente werden gebündelt online unter www.vogtlandkreis.de/Abfallentsorgung zur Verfügung gestellt.

Seit Ende 2019 bietet der Vogtlandkreis unter www.vogtlandkreis.de/abfuhrtermine eine Online-Abfrage zu den Abfuhrterminen/Tourenplänen im Vogtland an. Dieses Online-Angebot wird ab sofort durch eine Kartenfunktion im Geoportal (z. B. Termine und Standorte der Schadstoffsammlung, Behälterstandorte Altglas und Kleinelektronikschrott) ergänzt.

Beim Abfallwegweiser handelt es sich um eine Informationsbroschüre rund um's Thema Abfall. Er wird seit Entstehung des Vogtlandkreises an alle Bürgerinnen und Bürger versandt, ehemals erschien er in unterschiedlichen Ausgaben (Altkreise Auerbach, Reichenbach, Klingenthal, Oberes Vogtland, Oelsnitz und die Stadt Plauen). Seit 2014 gibt es eine einheitliche Ausgabe.

VOGT LAND **VOGTLANDKREIS LANDRATSAMT**

BÜRGERINFORMATION VOM AMT FÜR GESUNDHEIT UND PRÄVENTION
LEITFADEN ZUM UMGANG MIT CORONA-INFIZIERTEN

Indefinitfall (ist ein aktuell positiv auf Corona getesteter Mensch)

- Ein vollständig geheiltes, symptomfreies Individuum:
- kann sich ab Tag 5 der Absonderung mittels PCR oder am Tag 7 mittels Schnelltest befreien.
- Ein vollständig geheiltes Individuum mit Symptomen:
- kann sich nicht vorzeitig befreien.
- bleibt für mindestens 14 Tage in Absonderung.
- muss zur Ende der Absonderung 48 h symptomfrei sein.
- Ein Individuum das nicht geheilt oder nicht vollständig geheilt ist:
- kann sich nicht vorzeitig befreien.
- bleibt für mindestens 21 Tage in Absonderung.
- der Testeffekt muss vor Ende der Absonderung 48 h symptomfrei sein.

Kontaktpersonen die nicht geimpft und nicht genesen sind:

- OHNE SYMPTOME:**
Es gibt eine Absonderung von 10 Tagen:
- können sich befreien am Tag 7 mittels PCR oder Schnelltest befreien lassen.
- bei Schülern und Schülerinnen kann der Resten Schnelltest auch in der Schule unter Aufsicht erfolgen, wenn die Testung in einem Testzentrum, Arzt oder Apotheke, nicht möglich ist.
- MIT SYMPTOMEN:**
Es gibt eine Absonderung von 10 Tagen:
- es muss ein PCR Test veranlasst werden.
- müssen zum Ende der Absonderung mindestens 48 h symptomfrei sein.

Kontaktpersonen die geimpft oder genesen sind und Symptome haben:

Es gibt eine Absonderung von 10 Tagen:
- es muss ein PCR Test veranlasst werden.
- müssen zum Ende der Absonderung mindestens 48 h symptomfrei sein.

Kontaktpersonen die geimpft oder genesen sind und keine Symptome haben (symptomfrei):

- Es gelten 14 Tage Selbstüberwachung (Selbstüberwachung):
- sollten sich Symptome einstellen - sofort Absonderung und PCR Test veranlassen.
- Bitte informieren Sie Ihren Arbeitgeber (z.B. Ihre Einrichtung (WZA, Schule etc.) über Ihren Kontakt mit einer positiv auf das Corona-Virus getesteten Person.
- Sollten verschärfte hygienische Bedingungen getroffen werden, befolgen Sie diese.



Bitte informieren Sie sich regelmäßig unter:
www.vogtlandkreis.de/corona

Stand: 03.12.2021

Allgemeine Hinweise:
 Absonderung wird prinzipiell nach den PCR-Kriterien zum Kontaktpersonenmanagement und der „Absonderungstabelle“ mit Absonderung von engen Kontaktpersonen, von Verdachtspersonen und von positiv auf das Coronavirus getesteten Personen.

➔ Auch bevor Sie einen persönlichen Besuch eines Gesundheitsamtes erhalten haben, gilt für Sie als Individuell oder enges Kontaktperson die Absonderung nach der „Absonderungstabelle“ des Vogtlandkreises in der aktuellen Fassung!

VOGT LAND **VOGTLANDKREIS LANDRATSAMT**

CORONA-VIRUS-ERKRANKUNG / VERLAUF

INKUBATIONZEIT:
- sie liegt in der Regel bei 5 bis 6 Tagen (Spannweite 1 bis 14 Tage)

ANSTECKUNG:
- hauptsächlich über Tröpfcheninfektion

BEI BEGRÜNDETEM VERDACHT:
- unverzügliche telefonische Kontaktaufnahme zum behandelnden Arzt oder zur behandelnden Ärztin

SYMPTOME:
- Husten (51%), Fieber (42%) und Schnupfen (22%)
weiterhin:
- Luftnot, Glieder-/Gelenkschmerzen, Muskelschmerzen, Kopfschmerzen, Übelkeit/Erbrechen, Durchfall, Geschmacks- und Geruchverlust
teilweise:
- sehr geringe oder keine Symptome

WAS MACHT DER ARZT / DIE ÄRZTIN?
- er/sie entscheidet über Untersuchungen (auch Corona Test) und Behandlung.

TESTERGEBNIS POSITIV – WIE VERHALTE ICH MICH?

KONTAKTIEREN SIE DAS GESUNDHEITSAMT!

- über die Vogtlandkreis-Website: www.vogtlandkreis.de
- per E-Mail: corona@vogtlandkreis.de
- Corona-Hotline: 03741 300-3570

Halten Sie außerdem Rücksprache mit Ihrem behandelnden Arzt oder Ihrer behandelnden Ärztin!

TESTERGEBNIS POSITIV
 ist das Testergebnis durch den Schnell- oder PCR-Test positiv (mit und ohne Symptome), müssen Sie sich unverzüglich in Absonderung begeben!
 Bitte beachten Sie die Allgemeinverfügung!
www.vogtlandkreis.de/corona

BEI SYMPTOMEN:
Nehmen Sie unverzüglich Rücksprache mit Ihrem behandelnden Arzt oder Ihrer behandelnden Ärztin!

BEHANDLUNG:
- je nach Schwere: ambulant oder in Klinik

!!! Bitte informieren Sie sich hierzu auch über den Leitfaden zum Umgang mit Corona-Infektionen: (siehe Rückseite!!!)

Stand: 03.12.2021

Fahrplanwechsel im vogtländischen Busverkehr erfolgt erst im Februar 2022

Der Zweckverband ÖPNV Vogtland (ZVV) informierte zur letzten Verbandsversammlung, dass der für Dezember angedachte Fahrplanwechsel im vogtländischen Busverkehr erst im Februar 2022 vollzogen werden kann. Hintergrund hierzu ist, dass sich der ZVV noch im laufenden Bewilligungsverfahren mit dem sächsischen Landesamt für Straßenbau und Verkehr (LASuV) zum Fahrplanwechsel befinden. Leider kam es hierbei zu unvorhersehbaren Verzögerungen aufgrund der Corona-Pandemie. Trotz intensiver Bemühungen aller Beteiligten ist ein Fahrplanwechsel im Busverkehr des Verbundgebietes in diesem Jahr nicht mehr zu realisieren und muss in das Folgejahr 2022 verlegt werden. Somit gilt der aktuelle Busfahrplan weiter und an den gewohnten Abfahrtszeiten der Busse ändert sich nichts. Auch die angedachten Veränderungen bei Liniennetz, Taktung und Buskategorien werden bis zur Bewilligung am 13. Februar 2022 ausgesetzt. Entsprechend behalten die vorgehaltenen Fahrplanaushänge an den Haltestellen ihre Gültigkeit.

Auch bei der Schülerbeförderung wird es aufgrund des verschobenen Fahrplanwechsels keine Änderungen ab Dezember geben. Schülerinnen und Schüler können die gewohnten Verbindungen weiter nutzen, da diese bis zum Ende der Winterferien 2022 von allgemeinen Anpassungen unberührt bleiben. Im Hinblick auf die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage sei auf die besonderen Fahrzeiten am 24. sowie 31. Dezember hingewiesen. An diesen Tagen verkehren die Busse wie samstags, ausgenommen sind wenige Fahrten, die im Fahrplan mit einem gesonderten Symbol (⚠) gekennzeichnet sind und an diesen Tagen entfallen. An den Weihnachtsfeiertagen sowie an Neujahr gilt im Busverkehr der Feiertagsfahrplan.

Trotz der Verschiebung im Busverkehr ging der internationale Fahrplanwechsel nicht am Verbundgebiet vorbei, denn im Eisenbahnverkehr wie beispielsweise bei der Vogtlandbahn wurden die Fahrpläne zum 12. Dezember 2021 geändert. Bereits seit 29. November 2021 hat die Plauener Straßenbahn GmbH (PSB) an Stellenschrauben der Fahrzeiten in ihrem Gebiet gestellt. Aktuelle Auskünfte zum Fahrplan, Verbindungen und weitere Informationen erhalten Nutzerinnen und Nutzer des öffentlichen Personennahverkehrs in der App „VVV mobil“, unter www.vogtlandauskunft.de sowie bei der TVZ am Servicetelefon unter 03744 19449.



Impressum

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber: Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854, E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt: Bürgermeisterin Andrea Jedzig. Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung und Druck: Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.



VERTEILUNG DES AMTSBLATTES „TREUENER LANDBOTE“

Das Amtsblatt der Stadt Treuen liegt in folgenden Verkaufsstellen und Einrichtungen zur kostenlosen Mitnahme aus:

GOLDBECK Ost GmbH
 EMW-Stahl-Service
 Autohof Treuen / GULF
 AWO-Seniorenheim
 Gaby's Woll-Eck
 Bau- und Gartenfachmarkt
 TOTAL Tankstelle am Treuener Hof
 Fleischerei Schneider
 Netto Marken Discount
 Bäckerei Frisch
 Schreibwaren – LOTTO Weidehaas
 Ärztehaus
 Hotel Wettin
 Textil Kraus „Mode mit Herz“
 Fleischerei Müller
 Pelikan-Apotheke
 Multifunktionale Zweifeldsporthalle
 Post
 DRK-Tagespflege
 Volksbank Vogtland eG
 Elektro-Wappler
 Infothek-Rathaus

Herlasgrüner Straße
 Herlasgrüner Straße
 Mittlerer Ring
 Kastanienweg
 Innere Herlasgrüner Straße
 Nordstraße
 Innere Herlasgrüner Straße
 Innere Herlasgrüner Straße
 H.-Heine-Straße
 Bahnhofstraße
 Bahnhofstraße
 A.-Bebel-Straße
 Bahnhofstr.
 Bahnhofstraße
 Bismarckplatz
 Bismarckplatz
 J.-S.-Bach-Straße
 Postplatz
 Poststraße
 Markt
 Markt
 Markt

Schuhhaus am Markt
 Fleischerei / Backwaren
 Gaststätte Vaterland
 Schreibwarenladen Wohlrabe
 Stadt- und Schulbibliothek
 Stadtapotheke Treuen
 Physiotherapie YourBalance
 Arztpraxis Dr. Wirth
 Netto Marken Discount
 Norma
 Bäckerei Günzel
 Buch mal anders
 Seittech Computer & Kommunikation
 Backladen Thumstädter
 Sparkasse Vogtland Filiale Treuen
 Brauerei Blechschmidt
 Schreiersgrün
 Pfaffengrün
 Eich/Sa.
 Buch
 Perlas
 Wetzelsgrün
 Neuensalz

Markt
 Markt
 Münzstraße
 Königstraße
 Königstraße
 Königstraße
 R.-Breitscheid-Str.
 R.-Breitscheid-Str.
 Perlaser Straße
 Perlaser Straße
 Pfarrstraße
 Querstraße
 Querstraße
 Pfarrstraße
 Str. d. Jugend
 Bäckerei / Frisör Haarlekin
 Turnhalle / MTK Autoservice
 alle Haushalte /
 Kita Kleine Strolche
 alle Haushalte
 Gaststätte
 Gasthof Waldeck
 Gemeindeamt

ERSCHEINUNGSDATEN LANDBOTE 2022

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1 SA Heiligabend	1 DI	1 DI Faschacht	1 FR	1 SO Tag der Arbeit	1 MI 22	1 FR	1 MO	1 DO 17	1 SA	1 DI „Mittelalter“	1 DO
2 SO	2 MI 5	2 MI Aachentag	2 SA	2 MO	2 DO	2 SA	2 DI	2 FR	2 SO	2 MI 44	2 FR
3 MO	3 DO 2	3 DO 4	3 SO	3 DI	3 FR	3 SO	3 MI 31	3 SA	3 MO Tag der Deutschen Einheit	3 DO	3 SA
4 DI	4 FR	4 FR	4 MO	4 MI 18	4 SA	4 MO	4 DO 15	4 SO	4 DI	4 FR	4 SO 2. Advent
5 MI	5 SA	5 SA	5 DI	5 DO	5 SO Pfingstmontag	5 DI	5 FR	5 MO	5 MI 40	5 SA	5 MO
6 DO Heilige Drei Könige	6 SO	6 SO	6 MI 14	6 FR	6 MO Pfingstmontag	6 MI 27	6 SA	6 DI	6 DO	6 SO	6 DI
7 FR	7 MO	7 MO	7 DO	7 SA	7 DI	7 DO 13	7 SO	7 MI 36	7 FR	7 MO	7 MI 49
8 SA	8 DI	8 DI	8 FR	8 SO Muttertag	8 MI 23	8 FR	8 MO	8 DO	8 SA	8 DI	8 DO 24
9 SO	9 MI 6	9 MI 10	9 SA	9 MO	9 DO 11	9 SA	9 DI	9 FR	9 SO	9 MI 45	9 FR
10 MO	10 DO	10 DO	10 SO	10 DI	10 FR	10 SO	10 MI 32	10 SA	10 MO	10 DO 22	10 SA
11 DI	11 FR	11 FR	11 MO	11 MI 19	11 SA	11 MO	11 DO	11 SO	11 DI	11 FR	11 SO 3. Advent
12 MI 2	12 SA	12 SA	12 DI	12 DO 9	12 SO	12 DI	12 FR	12 MO	12 MI 41	12 SA	12 MO
13 DO	13 SO	13 SO	13 MI 7	13 FR	13 MO	13 MI 28	13 SA	13 DI	13 DO 20	13 SO Volkstrauertag	13 DI
14 FR	14 MO	14 MO	14 DO	14 SA	14 DI	14 DO	14 SO	14 MI	14 FR	14 MO	14 MI 50
15 SA	15 DI	15 DI	15 FR Karfreitag	15 SO	15 MI 24	15 FR	15 MO Maria Himmelfahrt	15 DO 18	15 SA	15 DI 46	15 DO
16 SO	16 MI 3	16 MI 11	16 SA	16 MO	16 DO Fronleichnam *	16 SA	16 DI	16 FR	16 SO	16 MI Buß- und Bettag *	16 FR
17 MO	17 DO 3	17 DO 5	17 SO Ostermontag	17 DI	17 FR	17 SO	17 MI 33	17 SA	17 MO	17 DO	17 SA
18 DI	18 FR	18 FR	18 MO Ostermontag	18 MI 20	18 SA	18 MO	18 DO 16	18 SO	18 DI	18 FR	18 SO 4. Advent
19 MI	19 SA 1	19 SA	19 DI	19 DO	19 SO	19 DI	19 FR	19 MO	19 MI 42	19 SA	19 MO
20 DO	20 SO 3	20 SO	20 MI 16	20 FR	20 MO	20 MI	20 DO 29	20 SA	20 DI Weltkindertag *	20 DO	20 DI 51
21 FR	21 MO	21 MO	21 DO	21 SA	21 DI Sommeranfang	21 DO 14	21 SO	21 MI 38	21 FR	21 MO	21 MI 25
22 SA	22 DI	22 DI	22 FR	22 SO	22 MI 25	22 FR	22 MO	22 DO	22 SA	22 DI	22 DO 25
23 SO	23 MI 8	23 MI 12	23 SA	23 MO	23 DO 12	23 SA	23 DI	23 FR Heiligabend	23 SO	23 MI 47	23 FR
24 MO	24 DO	24 DO	24 SO	24 DI	24 FR	24 SO	24 MI 34	24 SA	24 MO	24 DO 23	24 SA Hl. Abend
25 DI	25 FR	25 FR	25 MO	25 MI 10	25 SA	25 MO	25 DO	25 SO	25 DI	25 FR	25 SO 1. Weihnachtstag
26 MI	4 26 SA	26 SA	26 DI	26 DO 17	26 SO	26 DI	26 FR	26 MO	26 MI 43	26 SA	26 MO 2. Weihnachtstag
27 DO	27 SO	27 SO Beginn Sommerzeit	27 MI	27 FR	27 MO	27 MI 30	27 SA	27 DI	27 DO 21	27 SO 1. Advent	27 DI
28 FR	28 MO Rosenmontag	28 MO	28 DO 8	28 SA	28 DI	28 DO	28 SO	28 MI	28 FR	28 MO	28 MI 52
29 SA	29 DI	29 DI	29 FR	29 SO	29 MI 26	29 FR	29 MO	29 DO 19	29 SA	29 DI	29 DO
30 SO	30 MI	30 MI 13	30 SA	30 MO	30 DO	30 SA	30 DI	30 FR	30 SO Ende Sommerzeit	30 MI 48	30 FR
31 MO	31 DO	6 31 DO	31 SA	31 DI	31 DO	31 SA	31 MI 35	31 MI 35	31 MO Reformationstag *	31 MI 48	31 SA Silvester

Mit offenen Augen, wachem Verstand und Liebe im Herzen annehmen, was unsere Reise durchs Leben bereit hält, für Dich, für mich, für uns alle.
Wir gehen mit Zuversicht und Vertrauen dem neuen Jahr entgegen, wünschen Ihnen ein

**GUTES, GESUNDES, NEUES JAHR
und danken für Ihr Vertrauen in uns.**

TAUSCHER
BESTATTUNG • TRAUERHILFE

Isabel Ludwig, Pfarrgasse 3, 08209 Auerbach



Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes
Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.

Am Ende des alten Jahres möchten wir uns bei allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Ihre **ELEKTRO
INSTALLATION**
Michael Wappler
Hartmannsgrün



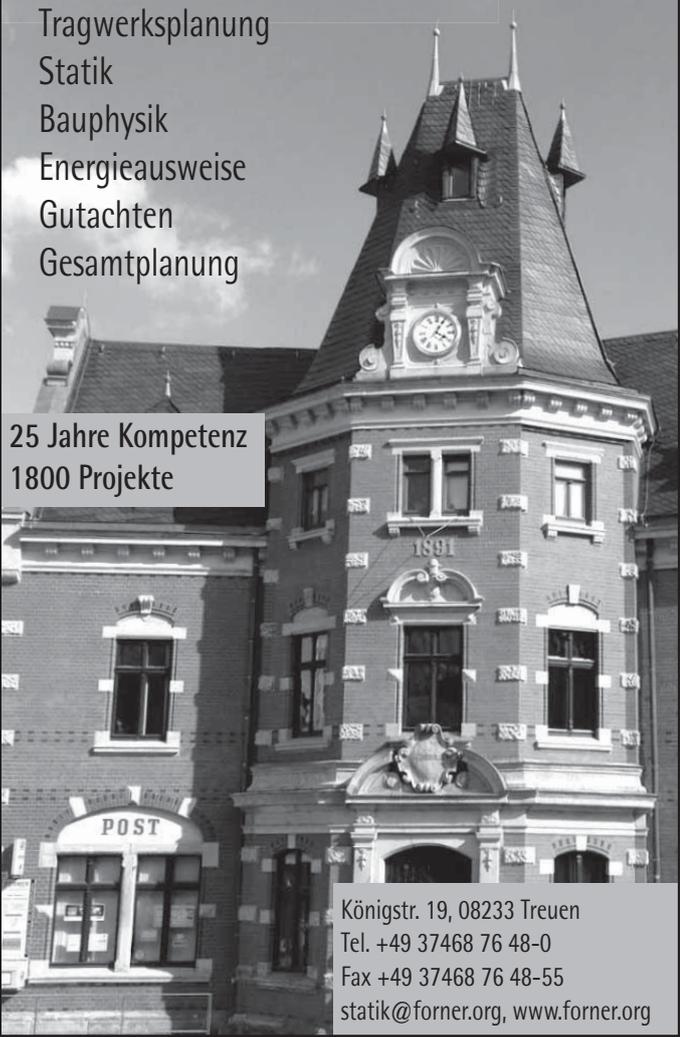
Dorfstraße 32 · Tel. 037468/36 40 · Mobil: 0172/6 44 77 46

FORNER

ingenieurbüro

Tragwerksplanung
Statik
Bauphysik
Energieausweise
Gutachten
Gesamtplanung

25 Jahre Kompetenz
1800 Projekte



Königstr. 19, 08233 Treuen
Tel. +49 37468 76 48-0
Fax +49 37468 76 48-55
statik@forner.org, www.forner.org



BESTATTUNGSHAUS LANGE

INH.: KLAUS LANGE

TAG & NACHT ERREICHBAR
01520 3540202

08107 HARTMANNSDORF
AN DER HAMMERSCHÄNKE 1

08228 RODEWISCH
WERNESGRÜNER STR. 40

WWW.BESTATTUNGSHAUS-LANGE.DE



AUF ALLEN FRIEDHÖFEN
ZUGELASSEN.

Schöne helle 2-Raum Wohnung 82qm

1.OG, Bad m. Fenster-Wanne/DU/WC
Garage & PKW Stellplatz vorhanden.

Treuen • Fr.-Engels-Str. 10. v. privat
Tel.01716558280 Mail: khlmv@online.de

A. W.
LUDWIG
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

GEPRÜFTER BESTATTER

Telefon: 037468.579624 · Mobil: 0173.3937846
Bahnhofstraße 25 · 08233 Treuen
www.aw-ludwig-bestattungen.de

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.



BESTATTUNGEN Hannemann

Ansprechpartner: Chessy Kölbel

Tag und Nacht

Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56
Königstraße 11 • 08233 Treuen

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.

Wenn der Mensch den Menschen braucht, dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.



Und plötzlich ist es wieder soweit
– wundervolle Weihnachtszeit –!
Zeit für ein herzliches Dankeschön!
Zeit für die besten Wünsche!

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch
ins neue Jahr wünscht



MTK Autoservice

Am Katzenteich 37
08233 Pfaffengrün
Tel. 03 74 68/80 220

GASTHOF PERLAS

Allen unseren Gästen,
und Bekannten
wünschen wir ein besinnliches
Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr.
Familie Kober

☎ (03 74 68) 29 46 oder 50 06
e-mail: info@gasthof-perlas.de

Kerzenschein und Tannenduft,
rote Backen, kalte Luft,
Glockenläuten, Kinderlachen,
Äpfel, Wein und süße Sachen.
Das Christkind ist schon nicht mehr weit,
es beschenkt uns eine glückliche Zeit.
Lasst uns freuen und besinnlich sein,
der Zauber der Weihnacht
macht uns alle wieder klein.

Mit diesem Weihnachtsgruß
wünsche ich meinen Kunden,
Freunden und Bekannten
ruhige und erholsame Feiertage,
Zeit zur Entspannung
und für das kommende Jahr
recht viel Gesundheit,
Glück und Zuversicht.

Ihr Uhrmacher
Ralf Polster

Waterland
GASTSTÄTTE
SCHOKOLADENMANUFAKTUR

Wir wünschen all unseren Gästen,
Freunden, Geschäftspartnern
und Bekannten
ein schönes Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Reservieren Sie sich noch einen Tisch
bei uns oder bringen Sie Ihre Töpfe
vorbei und wir füllen diese.
Auf ein baldiges Wiedersehen!

Telefon: 037468/2800
Eure Familie Weller-Musiol

Bäder zum Wohlfühlen finden Sie bei

HAUSTECHNIK

Sanitär • Heizung • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7,
07907 Schleiz
Tel. 03663/4843-0
Treuen, Gewerbestraße 5,
08233 Treuen
Tel. 037468/633-0

Montag – Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

Unseren Geschäftsfreunden und Kunden vielen Dank
für die angenehme Zusammenarbeit 2021 und ein besinnliches,
erholsames Weihnachtsfest sowie ein gesundes Jahr 2022

Wir wünschen
Ihnen eine frohe, gesegnete Advents- und Weihnachtszeit!
Für Ihr Vertrauen und Ihre Kundentreue ein herzliches Dankeschön.

Autohaus Bauer Rodewisch
PERSÖNLICH REGIONAL KOMPETENT

Autohaus Bauer GmbH,
Alte Lengenfelder Str. 28, 08228 Rodewisch
Telefon: 03744 / 36 900
www.ah-bauer.de

Auch 2022 mit uns gut unterwegs! Wir sind Ihr Ansprechpartner in Sachen Neu*, EU-, Jahres- und Gebrauchtwagen sowie für den zertifizierten Service unserer Marken. *Neu Verkauf und Leasing.